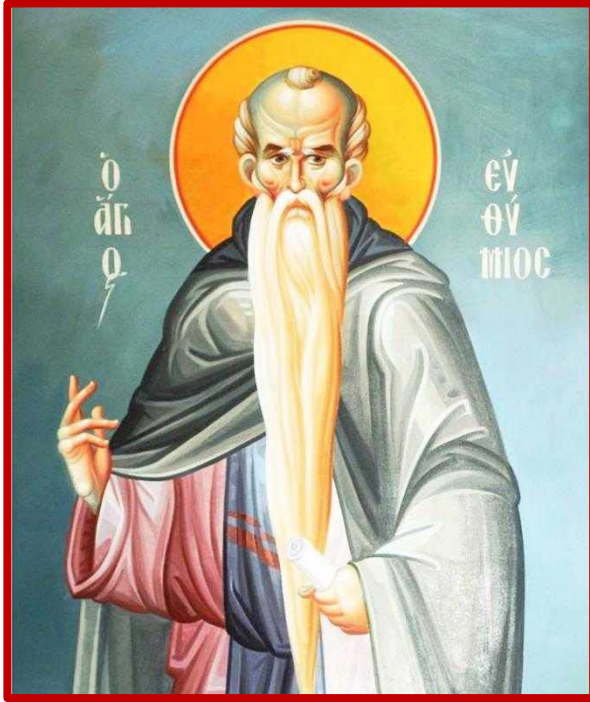


اليوم العشرون من شهر كانون الثاني

تذكار أبينا البارِّ إفتيميوس الكبير اللابس اللبس اللّهُ



صلاة السحر

الاثنين ٢٠ كانون الثاني ٢٠٢٥



# صلاة السحر

## المطلع

**الكاهن:** تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخورس:** آمين

**المتقدم:** المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ الكُل.  
كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس. وخلص  
أيها الصالح نفوسنا

**القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً):** قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.  
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.  
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ  
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.  
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ  
**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**القارئ:** آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

**الكاهن:** الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.  
كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**القارئ:** آمين

**المتقدم:** الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةَ (ثَلَاثًا)  
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفِئِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

## المزامير السحرية الستة

### المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَائِقِي؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ  
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِالْهِهِ  
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي  
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ  
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ وِخْلِصْني  
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سَبَب. هتَمَتَ أَسنانَ الخِطْأَة

للربِّ الخِلاص. وعلى شعبِكَ بركُكَ

**وَتُعِيد:** أَنَا أَضَجَعْتُ وَنَمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لَأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

### المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا رَبُّ لا توبِّخْني بِسُخْطِكَ. ولا تَوَدِّبْني بِغَضَبِكَ

فإنَّ سِهامَكَ قد نَشَبَتْ فيَّ. ويداكَ ثَقُلَتْ عليَّ

ليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قَبْلِ غَضَبِكَ. ولا لِعِظامِي سِلامَةٌ مِنْ قَبْلِ خَطَايَايَ

لأنَّ ماثمي قد جاوزتْ رَأْسِي. كحِمْلٍ ثَقِيلٍ قد ثَقُلَتْ عليَّ

قد أَنتنتْ جِراحاتي وَقاحتْ مِنْ قَبْلِ جِهالتي

شَقِيئَةٌ وَأَحْنِيئَةٌ إِلى الغاية. ومَشَيْتُ كَثيْبًا النِهارَ كُلَّهُ

إِنَّ كُليَّتِي قدِ أَمْتَلَأَتْنا أَحْتِراقًا. وليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ

حَدَرْتُ وَأَنسَحَقْتُ إِلى الغاية. كُنْتُ أَزَارُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِي

يا رَبِّ. إِنَّ بُعَيْتِي كُلَّها أَمامَكَ. وتَنهَيْدِي غَيْرُ حَفِيٍّ عَلَيْكَ

حَفَقَ قَلْبِي وَفارَقْتَنِي قَوَّتِي. حتى نَورُ عَينِي لَم يَبْقَ مَعِي

أَحْبائِي وَأَقْرَبائِي وَفَفُوا مَتَنَحِّينَ. وَأَقارِبِي وَفَفُوا عَن بُعدِ

وَكانَ طالِبو نَفْسي يُعَنفونَنِي. والمُلْتَمِسُونَ لِي الشُرورَ يَتَكَلَّمُونَ بِالْباطِيلِ

ويَهْدُونِ بِالْمَكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ  
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِي تَبْكِيَةٌ  
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي  
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلَّتْ قَدَمَايَ  
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الرَّكْلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ  
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحَظِيَّتِي  
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلْمًا قَدْ كَثُرُوا  
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ  
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي  
**وَتُعِيدُ:** لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي

### المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

أَللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ  
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ  
فِيهَا وَلَا مَاءَ

هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدْسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ  
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَقَتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي  
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاهِ الابتهاج  
إن ذكرتكَ على مضجعي. هذذت بك في الهجعات  
لأنك صرت لي عوناً. وتحت سترِ جناحك أبتهج  
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني  
أمّا أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض  
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب  
وأما الملك فيفرح بالله. وكلُّ من يحلفُ به يمتدح. لأنَّ أفواه الناطقين بالجرور تُسدّ  
**ونعيد:** هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت سترِ جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس  
الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين  
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)  
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

\* \* \*

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيُّها الربُّ إله خلاصي. في النهارِ صرختُ وفي الليلِ أمامك

لَتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي  
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ  
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْدُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ  
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ  
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلْمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ  
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ  
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا  
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ  
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ  
أَلِالْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟  
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟  
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟  
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعِدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ  
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟  
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ أَرْتِفَاعِي ذُلَّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ  
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَقْلَقْتَنِي  
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا  
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ



**ونُعِيد:** أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّخْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ  
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

### المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ  
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا  
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ  
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّفَافَةِ  
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ  
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ  
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ  
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ  
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ  
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلْنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا  
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا  
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَثِفَ الرَّبُّ بِالَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبَلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ  
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ  
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا  
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوتهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ  
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ  
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ  
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ  
**وَنُعِيدُ:** فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

### المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحَّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ  
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيْثُ أَمَامَكَ  
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي  
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْعَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي  
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ  
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا  
أَسْرِعْ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي  
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ  
 عَرَّفَنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسَلُّكَ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي  
 إِنْتَشَلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجأتُ  
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي  
 لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْبَبْتَنِي يَا رَبُّ  
 بَعْدَكَ أَخْرَجْتَ مِنَ الضَّيِّقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمَّرْتَ أَعْدَائِي  
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ  
**وَنَعِيدُ: إِسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)**

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ  
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
 الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

### الطلبة السلامية الكبرى

**الشماس:** بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

**الشماس:** لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخَلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كِنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى  
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى  
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرِّمين. والشمامسةِ الخدامِ  
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.  
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينِ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ  
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ  
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتعبينَ والأسرى. ولأجلِ  
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ  
أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكُر سِيدتنا الكاملةَ القداسةِ الطاهرة. الفاتقةَ البركاتِ المجيدة. والدةَ الإلهِ  
الدائمةَ البتوليةِ مريم. وجميعِ القديسين. ولنُودِع المسيحَ الإلهَ ذواتنا وبعضنا بعضًا  
وحياتنا كلَّها

**الخورس:** لك يا ربِّ

**الكاهن:** لأنَّه لك ينبغي كلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيُّها الأبُّ والابنُ والرُّوحُ  
القدُّس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِين

**الخورس:** آمين

## الرب هو الله . باللحن الرابع

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلِّ من الآيات التالية:

١. إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

## أناشيد النهار

### نشيد العيد . باللحن الرابع

إِفْرَحِي أَيُّهَا الْبَرِيَّةُ الَّتِي لَا تَلِدُ. إِطْرِبِي يَا مَنْ لَمْ تُعَانِ أَلَمَ الْمَخَاضِ. فَإِنَّ  
رَجُلَ رِغَائِبِ الرُّوحِ قَدْ كَثَّرَ أَوْلَادَكَ. وَغَرَسَهُمْ بِالتَّقْوَى. وَأَنَامَهُمْ بِالْإِمْسَاكِ  
لِكَمَالِ الْفَضَائِلِ. فَبِتَضَرُّعَاتِهِ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. خَلِّصْ نَفُوسَنَا

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

إِفْرَحِي أَيُّهَا الْبَرِيَّةُ الَّتِي لَا تَلِدُ... (يعاد النشيد السابق)

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

### نشيد السيِّدة . باللحن الرابع

إِنَّ السِّرَّ الْخَفِيِّ مُنْذُ الْأَزَلِ. وَالْمَجْهُولَ عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ. قَدْ ظَهَرَ لِلَّذِينَ عَلَى  
الْأَرْضِ بِكِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهَ. وَهُوَ الْإِلَهُ تَحَسَّدَ بِاتِّحَادٍ لَا اخْتِلَافَ فِيهِ. وَتَقَبَّلَ  
الصَّلِيبَ طَوْعًا مِنْ أَجْلِنَا. وَبِهِ أَقَامَ أَوَّلَ مَنْ جُيِلَ. وَخَلَّصَ مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا

## الطلبة الصغرى

**الشماس:** أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهَةِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَةَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الرابع

لَمَّا أُسْتَنْرَتْ بِالنُّورِ الَّذِي لَا يُدْرِكُ. تَلَأَلَّتْ فِي الْقِفَارِ نَظِيرَ كَوْكَبٍ.  
فَأَنْرَتْ بِنِعَالِمِكَ الْمُتَقَدِّمِينَ إِلَيْكَ يَا إِفْتِيْمْيُوسُ بِنَفْسٍ غَيْرِ مَرْتَابَةٍ

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

أَشْرَقَتْ مِنْ مِصْرَ مِثْلَ كَوْكَبِ الصُّبْحِ. فَأَنْرَتْ الْعَالَمَ بِفَضَائِلِكَ السَّاطِعَةِ.  
يَا إِفْتِيْمْيُوسُ الْبَهِيِّ. مُطْلِعًا نَوْرَ النُّسْكِ لِلْجَمِيعِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا البتولُ الكاملةُ الطاهرة. تقبّلي أبتها لاتنا نحن اللائذين بِسِتْرِكَ العزیز. ولا تَبْرَحِي شافعةً إلى المحبِّ البشرِ في خلاصِ عبيدك

### نشید جلسة المزامير الثانية. باللحن الخامس

يا إفثيمیوسُ اللّابسُ الله. لقد أطرحت هُمومَ العُمر. واتخذت سيرة الملائكة. وأنرت نفسك بالإمساك. فینلت من الله نعمة العجائبِ وافرة. فأبتهل من أجلنا نحن المادحين إياك بحسنِ عبادة

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدس

يا إفثيمیوسُ اللّابسُ الله... (يعاد النشید السابق)

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا البتولُ الكاملة القداسة. إرحمنا نحن اللائذين بإيمانٍ بإشفاقك. والملتمسين نُصرتك الحارة. لأنك قادرةٌ أن تُخلّصي الجميع بشفاعتك الوالدية. بما أنك أُمُّ الإله العلي. أَيُّهَا المنعم عليها

### مزامير المراحم

المزمور ۱۳۴ (نشید الخالق)

سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أَيُّهَا العبيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُوا

الواقفون في بيتِ الرَّبِّ. وفي ديارِ بيتِ إلهنا. هَلِّلُوا

سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صالحٌ. أشيدوا لاسمه فإنه عذبٌ. هَلِّلُوا

لأنَّ الرَّبَّ اختارَ له يعقوب. وإسرائيلَ خاصّةً له. هَلِّلُوا

لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فَوْقَ جَمِيعِ الْآلِهَةِ. هَلِّلُويَا  
كُلُّ مَا شَاءَ الرَّبُّ صَنَعَهُ. فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ. وَفِي الْبِحَارِ وَفِي جَمِيعِ  
الْغِمَارِ. هَلِّلُويَا

يُصْعِدُ السُّحْبَ مِنْ أَفْصَى الْأَرْضِ. وَيُحْدِثُ الْبُرُوقَ لِلْمَطَرِ. وَيُخْرِجُ الرِّيحَ  
مِنْ خَزَائِنِهِ. هَلِّلُويَا

هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنْ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويَا  
أَرْسَلَ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكَ يَا مِصْرَ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ. هَلِّلُويَا  
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّمًا كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءً. هَلِّلُويَا

سَيُخَوِّنُ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ. وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويَا  
وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويَا  
يَا رَبُّ أَسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَذَكَرُكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويَا

لَآنَ الرَّبَّ يَقْضِي لِشَعْبِهِ. وَيَرْأْفُ بِعَبِيدِهِ. هَلِّلُويَا  
أَوْثَانُ الْأُمَمِ فَضْةٌ وَذَهَبٌ. صُنِعَ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويَا

لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويَا  
لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسْمَةٌ. هَلِّلُويَا

لَيْكُنْ مِثْلَهَا صَانِعُوهَا. وَجَمِيعِ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويَا

يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هُرُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا

يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا

تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويَا



المجد للآب والابن والروح القدس. هَلِّلُويا  
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين. هَلِّلُويا  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

### المزمور ١٣٥ (نشيدُ إكرامًا لله الخالقِ ومُخْلِصِ الشعبِ)

- اعترفوا للربِّ فإنَّه صالحٌ
- اللازمة: لأنَّ إلى الأبدِ رحمتُهُ. هَلِّلُويا (شعأُ بعد كلِّ من الآياتِ التالية)
- اعترفوا لإلهِ الآلهةِ
- اعترفوا لربِّ الأربابِ
- لصانعِ المعجزاتِ العظامِ وحدَهُ
- لصانعِ السَّمَاوَاتِ بفهمِ
- ليَاسِطِ الأرضِ على المياهِ
- لصانعِ النَّيَّراتِ العَظِيمَةِ وحدَهُ
- الشَّمسِ لِتَسودَ في النَّهارِ
- والقَمَرِ والكواكبِ لِتَسودَ في اللَّيلِ
- الذي ضَرَبَ مِصرَ في أبكارِها
- وأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمْ
- بِيَدِ عَزِيزَةٍ وَذِرَاعِ مَبسُوطَةٍ
- الذي شَقَّ البَحْرَ الأَحْمَرَ إلى شَطْرَيْنِ
- وَأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسَطِهِ

- وَقَذَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ
- الَّذِي أَقْتَادَ شَعْبَهُ فِي الْبَرِّيَّةِ
- الَّذِي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءَ
- سِيحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ
- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَدَلَّتِنَا
- وَخَلَّصْنَا مِنْ أَعْدَائِنَا
- الَّذِي يَرِزُقُ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- إِعْتَرَفُوا لِإِلَهِ السَّمَاءِ
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- إِعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويَا

### الطلبة الصغرى

**الشماس:** أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** أَعُضِدُنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ سَمَكَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكُكَ قَدْ تَجَدَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### **نشيد جلسة مزامير المراحم. باللحن الثامن**

يَا إِفْتِيْمِيُوسُ الْمَغْبُوطُ الصَّانِعُ الْعَجَائِبِ. لَمَّا آتَّخَذْتَ الْمَسْكَنَةَ الْحَقِيقِيَّةَ.  
مَسْكَنَةَ الَّذِي وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ لِأَجْلِنَا. إِحْتَسَبْتَ الزَّمَنِيَّاتِ كَالْعُشْبِ. لِأَنَّكَ  
لَمَّا دُفِّتَ مِنْ عَوْدِ الْمَعْرِفَةِ. ظَهَرْتَ مُعَلِّمًا إلهِيًّا لِلْمَتَوَحِّدِينَ. فَلِهَذَا أَنْهَضْتَ  
الْكَلَّ إِلَى الْغَيْرَةِ لِلْعَيْشَةِ الْمَلَائِكِيَّةِ وَمَعْرِفَةِ الْإِيمَانِ. فَأَبْتَهَلْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ. أَنْ  
يَهَبَ غَفْرَانَ الزَّلَّاتِ. لِلْمَعْيِدِينَ بِشَوْقٍ لِتَذْكَارِكَ الْمَقْدَّسِ

**المجد للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ**

يَا إِفْتِيْمِيُوسُ الْمَغْبُوطُ الصَّانِعُ الْعَجَائِبِ... (يعاد النشيد السابق)

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَنْتِ وَحَدِّكَ مِنْ بَيْنِ النِّسَاءِ بَتُولٌ وَلِدْتَ الْإِلَهَ بِالْجَسَدِ بَغَيْرِ زَرْعٍ. لِأَنَّ نَارَ  
الْإِلَهِيَّةِ حَلَّتْ فِيكَ. فَأَرْضَعْتِ الرَّبَّ الْخَالِقَ طِفْلًا. لِذَلِكَ تُعْبِطُكَ طَعْمَاتُ

الملائكة وأجناسُ البشر. وتُمجِّدُ مولدَكَ الكاملِ القداسة. ونحن نَهْتَفُ إليكِ  
بأصواتٍ متفجئةٍ قائلين: تشفِّعني إلى المسيحِ الإله. أن يمنحَ غفرانَ الزلات.  
للساجدينَ لمولدِكَ بإيمان

### نشيد المراقي. باللحن الرابع

مُنْذُ شَبَابِي أَهْوَاءَ كَثِيرَةً تُحَارِبُنِي. فَأَعْضُدُنِي أَنْتَ يَا مُخْلِصِي وَخَلِّصِنِي  
كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءَهُ. فَهَوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يِنَالَهُ مُكَدِّرٌ  
المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
بِالرُّوحِ الْقُدُسِ تَحْيَا كُلُّ نَفْسٍ. وَبِالتَّنْقِيَةِ تَسْمُو وَتَرْهُو سِرِّيَا. بِالثَّلَاوِثِ الْوَاحِدِ  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
بِالرُّوحِ الْقُدُسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي النِّعْمَةِ. وَتُرْوِي الخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِأَحْيَائِهَا

### آيات مقدمة الإنجيل السَّحْرِيِّ (مز ١١٥)

كريمٌ لدى الرَّبِّ مَوْتُ صَفِيَّهِ (تعاد)

آية: بِمَاذَا أَكْفَيْتُ الرَّبَّ عَنْ كُلِّ مَا أَحْسَنَ بِهِ إِلَيَّ

ونعيد: كريمٌ لدى الرَّبِّ مَوْتُ صَفِيَّهِ

### الإنجيل السَّحْرِيِّ

الشماس: إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الكاهن: لِأَنَّكَ قَدَوَسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا. وَفِي الْقَدَيْسِينَ تَسْتَرِيحُ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المجدَ.  
أَيُّهَا الآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين. كُلُّ نَسْمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتَسْبِحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسْمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

**الشماس:** لِنَبْتَهْلِ إِلَى الرَّبِّ إِلَيْنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسَمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثاً)

**الشماس:** الْحِكْمَةَ. لِنَقِفْ وَنَسْمَعَ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسِ

**الكاهن:** † السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ

**الخورس:** وَلرُوحِكَ

**الكاهن:** فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْبَشِيرِ (٦: ١٧-٢٤)

**الخورس:** الْمَجْدُ لَكَ يَا رَبَّ. الْمَجْدُ لَكَ

**الشماس:** فَلْنُصْغِ

**الكاهن:** ❖ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ. وَقَفَ يَسُوعُ فِي مَوْضِعٍ سَهْلٍ. هُوَ وَجَمْعٌ مِنْ تَلَامِيذِهِ وَجُمْهُورٌ كَبِيرٌ مِنَ الشَّعْبِ. مِنْ كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ وَأُورَشَلِيمَ وَسَاحِلِ صُورَ وَصَيْدَا. الَّذِينَ جَاءُوا لِيَسْتَمِعُوهُ وَيُرَآوْا مِنْ أَمْرَاضِهِمْ. وَالَّذِينَ تُعَذِّبُهُمُ الْأَرْوَاحُ النَّجِسَةُ. وَكَانُوا يُشْفَوْنَ. وَكَانَ الْجَمْعُ كُلُّهُ يَطْلُبُونَ أَنْ يَلْمُسُوهُ. لِأَنَّ قُدْرَةَ كَانَتْ تَخْرُجُ مِنْهُ وَتُبْرِيُّ الْجَمِيعَ. وَرَفَعَ عَيْنَيْهِ إِلَى تَلَامِيذِهِ وَقَالَ. طُوبَى لَكُمْ أَيُّهَا الْمَسَاكِينُ. فَإِنَّ لَكُمْ مَلَكُوتَ اللَّهِ. طُوبَى لَكُمْ أَيُّهَا الْجِيَاعُ الْآنَ. فَإِنَّكُمْ سَتُشْبِعُونَ. طُوبَى لَكُمْ أَيُّهَا الْبَاكُونَ الْآنَ. فَإِنَّكُمْ سَتَضْحَكُونَ. طُوبَى لَكُمْ إِذَا أَبْغَضَكُمُ النَّاسُ.

وَإِذَا نَفَوْكُمْ وَعَيَّرُوكُمْ. وَنَبَذُوا أَسْمَكُمْ نَبَذَ شَرِيرٍ مِنْ أَجْلِ ابْنِ الْإِنْسَانِ. إِفْرَحُوا  
فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَتَهَلَّلُوا. أَجْرُكُمْ عَظِيمٌ فِي السَّمَاءِ ❁

**الخورس:** المجدُّ لك يا ربَّ. المجدُّ لك

### المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي  
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي  
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ  
إِلَيْكَ وَحَدَّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.  
وَزَكِيًّا فِي فَعَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبِلَ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي  
هَا إِنَّكَ أَحَبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا  
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفَى فَاطْهَرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ التَّلَجِ  
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجْ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةَ  
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَن خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي  
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي  
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ  
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي  
أَعْلِمُ الْأَثْمَةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ  
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ

يا ربُّ أفتَحْ شَفِيتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسِيحَكَ  
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْتَضِي بِمُحْرَقَاتِ  
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا  
أَحْسِنُ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ  
حَيْثُ تَرْتَضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِ الْعُجُولِ

### باللحن الثاني

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
بِشَفَاعَةِ بَارِّكَ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
بِشَفَاعَةِ الْوَالِدَةِ الْإِلَهَةِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا

### باللحن السادس

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أُمِّحْ مَآثِمِي  
أَيُّهَا الْأَبُ الْبَارُّ. فِي كُلِّ الْأَرْضِ دَاعَتْ لَهْجَةُ إِرْشَادَاتِكَ. فَلذَلِكَ نِلْتُ فِي  
السَّمَاوَاتِ ثَوَابَ أَتْعَابِكَ. فَهَزَمْتُ مَوَاكِبَ الْأَبَالِسَةِ. وَبَلَّغْتَ رُتَبَ الْمَلَائِكَةِ.  
الَّذِينَ مِثَلْتَهُمْ بِالسِّيَرَةِ الَّتِي لَا عَيْبَ فِيهَا. فإِذْ لَكَ الدَّالَّةُ لَدَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ.  
إِلْتَمَسِ السَّلَامَةَ لِنَفُوسِنَا وَالرَّحْمَةَ الْعُظْمَى

### الطلبة الكبرى

**الشماس:** حَلِّصْ يَا اللَّهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.  
إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الْأَرْتُودُكْسِيِّينَ. وَأَسْبِعْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الْوَافِرَةَ.

بشفاعة سيّدتنا الكاملة الطهارة. والدة الإله الدائمة البتولية مريم

وبقُدرة الصليبِ الكريمِ المُحيي

وبطليباتِ القوّاتِ السماويةِ المُكرّمةِ التي لا جسّد لها

والنبيِّ الكريمِ والسابقِ المَجيدِ يوحنا المعمدان

والقديسينَ المَجيدينَ الرُّسلِ الجديدينَ بكلِّ مَدِيح

وآبائنا في القديسينَ مُعلّمي المسكونةِ رؤساءِ الكهنّةِ العظامِ. باسيليوسَ الكبيرِ.

وغريغوريوسَ اللاهوتيِّ. ويوحنا الذهبيِّ الفمِ. وأثناسيوسَ وكيرلسَ رئيسي أساقفةِ

الإسكندريةِ

وأبينا في القديسينَ نيقولاؤُسَ رئيسَ أساقفةِ ميرا ليكيا الصانعِ العجائبِ

والقديسينَ المَجيدينَ الشُّهداءِ الظافرينِ. وآبائنا الأبرارِ اللَّابسيِ الله

والقديسينَ الصِدِّيقينَ جدِّي المسيحِ الإلهِ يواكيمَ وحنّةَ

والقديسِ (فلان) شفيعِ هذهِ الكنيسةِ المقدّسةِ

وأبينا البارِّ إفنيميوسَ الكبيرِ اللابسِ الله الذي نحتفلُ بتذكاره اليومِ. وجميعِ

قديسيك

نتضرّعُ إليكِ أيُّها الربُّ الكثيرُ الرحمةِ. فأستجبْ لنا نحنُ الخطاةَ الطالبينَ

إليكِ وأرحمنا

**الخورس:** يا ربُّ أرحم (١٢ مرّة)

**الكاهن:** برحمةِ أبنكِ الوحيدِ وأرأفتهِ ومحبّتهِ للبشرِ. الذي أنتَ مُباركٌ معهُ ومع

رُوحكِ المُقدّوسِ الصّالحِ والمُحييِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدّاهرينِ

**الخورس:** آمين



## القانون . باللحن الرابع

### التسبحة الأولى

**ضابط النغم:** ليس لك من مثيل أيها الرب ذو المجد الفائق. لأنك بيد عزيزة.  
أعتقت الشعب الذي اتخذته. يا محب البشر

يا قديس الله تشفع فينا

كشفت الحزن عن اللذين ولدك بحال عجيبة. إذ وعدا بك بإنعام من  
الله. فأضحيت من قبل أن تولد هبةً حاملةً اسم الفرح

المجد للآب والابن والروح القدس

أيها البار. إن الكنيسة تُرنم لله بنشيد شكر. لأنه وهبها إياك عُصن سلامٍ  
مؤذناً بالفرح

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

بما أننا قد اتخذناك يا أمّ الإله شفيعة. فلا نجزع من موكب الأعداء.  
المحارب الذين يعتقدون بحسن عبادة المولود منك. إلهاً للكلّ ورباً. فإليه  
أبتهلي من أجلنا

**نشيد ختام التسبحة:** إنّ اللجة المولدة البور. قد جازت فيها الشمس قديماً.  
لما أنقسم الماء مُتَجَمِّداً من كلا الجانبين كالحائط. للشعب الذي اجتاز في  
عُمقه ماشياً. مرتلاً كما يليق بالله: نُسبح الرب فإنه بالمجد قد تمجد

### التسبحة الثالثة

**ضابط النغم:** لسنا نفتخر بحكمة. ولا بقوة ولا بغنى. لكن بك يا حكمة الله  
الآب ذات الأفتوم. لأن ليس قدوس سواك يا محب البشر

يا قَدِيسَ اللهِ تشفَعُ فينا

أَيُّهَا البَارَ. إنَّ التي ولدتكَ ضارعتُ حنةَ القديمة. التي قدَّمتِ صموئيلَ  
ضحيةً حيَّةً لله. كذلكِ مجدَّكَ الربُّ قبلَ مولدِكَ

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

أَيُّهَا البَارَ. شُعِفَتِ بحبِّ الله. وكبحتِ الأهواءُ بروحِ العبادة. لذلكِ أَسْتَقَرَّتْ  
فيكَ النعمةُ الإلهيةُ

الآنَ وكلِّ أوَانٍ وإلى دهرِ الداهرينِ. آمين

أَيُّهَا المباركةُ وحدِكَ الكاملةُ التَّسِيحِ. لقد ختمتِ أقوالَ الأنبياءِ الإلهيينَ  
وأنبوءاتهم. إذ قد ولدتِ الكلمةَ المتكلِّمَ فيهم. والمكِّمِلَ وحيهم الإلهيَّ

**نشيد ختام التسبحة:** يا ربِّ. يا ثباتِ المتكلمينَ عليك. ثبَّتِ الكنيسةَ التي أقتنيتهَا  
بدمكَ الكريمِ

### الطلبة الصغرى

**الشمس:** أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القَدَاسَةَ الطَاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكَاتِ المَجِيدَةَ. والِدَةَ  
الإلهِ الدائمةِ البتولِيَّةِ مريم. وَجَمِيعِ القَدِيسِينَ. ونُؤدِّعِ المَسِيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لأنتك أنت إلهنا وإليك نرفع المجد. أيها الآب والابن والروح القدس.  
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخورس:** آمين

### نشيد جلسة المزامير. باللحن الثامن

أيها البار إفيثيموس اللابس الله. ملأت مصباح نفسك روحياً بزيت الإمساك.  
مشتاقاً إلى حضور حبيبك الإلهي البهي. وبالصلوات والأسهار توقعت أن  
تسرّ في ملكوته أيها المغبوط. لذلك قد نلت بحق نعيم الحياة الخالدة. وصنع  
العجائب. فأبتهل إلى المسيح الإله. أن يهب غفران الزلات للمقيمين بشوق  
تذكارك المقدس

المجد للآب والابن والروح القدس

يا المغبوط الصانع العجائب... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

يا والدة الإله العذراء البريئة من كل عيب. تداركي بشفاعتك الحارة.  
نفسى الذليلة الغائصة الآن في عاصفة تجارب الحياة. لأنها بلا مدبر. والآخذة  
بالغرق من جزاء ثقل خطاياها. والموشكة على السقوط في قاع الجحيم.  
وخلصيها هادية إياها إلى ميناء هادئ. لكي أصرخ إليك بإيمان: تشفعي إلى  
المسيح والإله. أن يمنحني مغفرة زلاتي. ففيك وضعت رجائي أنا عبدك

### التسبحة الرابعة

**ضابط النغم:** أيها المسيح. طأطأت السموات بحكمة وأنحدرت إلى الأرض  
متجسداً. لذلك نحتف إليك جميعنا قائلين: المجد لقدرتك يا رب

يا قَدِيسَ اللهِ تَشْفَعُ فينا

أَيُّها الأب. حفظتَ العقلَ ثابتاً منذُ الطفولة. وأثبتتَ أنَّ السيرةَ التي نهجتها  
هي راحةٌ باللهِ

يا قَدِيسَ اللهِ تَشْفَعُ فينا

لَمَّا صَبَّوتَ إلى تواضعِ المسيح. رحلتَ إلى المدينةِ التي أَسْتَقْبَلتِ الربَّ.  
حيثُ صُلبتَ بالرَّغبةِ مع الذي كابدَ الصلبَ لأجلِكَ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

لَمَّا أردتَ أن تُكافِحَ الكِفاحَ المقدَّس. تجرَّدتَ عن حُبِّ الحياة.  
وصارعتَ الشَّريرَ عُرياناً مثلَ المسيح. فبَلتَ الظَّفَرَ في البرِّيَّةِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

إفرحي أَيُّها الشريفة. إفرحي أَيُّها البتولُ الكاملةُ الطهارة. إفرحي يا جبلاً  
مظلللاً بالنعمة. إفرحي يا مظلةً. إفرحي يا تابوتاً. إفرحي يا منارةً حاملةً النورَ  
الإلهيَّ. لأنكِ أصبحتِ عِلَّةً للفرحِ الذي لا يوصف. وسروراً لنفوسِ المؤمنين

**نشيد ختام التسبحة:** أَيُّها المسيح. إن فضيلتكِ قد حَجَبتِ السماوات. إذ أتيتِ  
في تابوتِ قُدسِكَ. أعني به أُمَّكَ النزيهة. وغدوتِ في هيكلِ مجدِكَ محمولاً  
على الدِّراعينِ كطفلي. فأمتلاً الجميعُ من تَسْبِيحِكَ

### التسبحة الخامسة

**ضابط النغم:** أَيُّها الربُّ الإله. وافيتِ إلى العالمِ نوراً مقدَّساً. راداً مادحيكِ  
من أدْهَمِ الجَهْلِ والنِّفاقِ

يا قديس الله تشفع فينا

أيها اللابسُ الله. لَمَّا أخضعتَ ذاتكَ لشريعةِ الله. جعلتَ جسدَكَ  
يخضعُ لنفسِكَ كآلَةٍ طيِّعة. إذ صيرتَ أميالهُ مُنقادَةً للروح

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

لَمَّا سلكتَ منهجَ الحياةِ بفرح. لائذًا بمخافةِ الله. وكدتَ خلاصًا  
للضَّالِّين. وإذِ احتجبتَ في البادية. ظهرتَ شمسًا ساطعةً البهاء

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

أَيُّهَا المنعمُ عليها. إننا نكرِّزُ بكِ جميعنا والدةً للآلِه بالحقيقة. نحن الذين  
قد نجونا بمولدِكَ من الولادةِ الفاسدة. ودُعينا أيضًا إلى الحياةِ الأبدية. بتحنُّنٍ  
مراحمٍ إلهنا

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ أشعيا لَمَّا رأى الإلهَ على مِنوacِ رمزيِّ. مُرتفعًا على  
عرشٍ سامٍ. تحفُّ به الملائكة. هتفَ قائلاً: إني أنا الحقيرُ المسكين. قد  
رأيتُ الإلهَ متجسِّدًا. وهو النورُ الذي لا يغرُب. وسيُد السَّلام

### التسبحة السادسة

**ضابط النعم:** ولجتُ في عمقِ البحر. وأغرقتني عواصفُ الآثامِ الوافرة. لكني  
إليكُ أَلجأُ أَيُّها الكثيرُ الرحمة. فأصعد من الفسادِ حياتي. إنك إلهٌ عزيز

يا قديس الله تشفع فينا

أيها اللابسُ الله. كثرتَ أولادَكَ بحميمِ إعادةِ الميلاد. كأولادِ الأمةِ قديمًا.  
فبشفاعتِكَ. إسحقُ نيرَ عبوديتنا

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا اللابِسُ اللهُ. إن النعمةَ الإلهيةَ لَمَّا أنسكبتِ فيكَ بالحقيقة. صيرتَكَ مدبِّرًا حكيماً ومؤدِّبًا للجُهَّال. وطارِدًا للأرواحِ الشريرةِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أَيُّهَا البريئةُ من كلِّ عيب. إننا ندعوكِ سيِّدةً للكلِّ. لأنكِ بالحقيقةِ قد ولدتِ بحالٍ لا توصف. الإلهَ الحقيقيِّ. المبدعَ والضابطَ جميعَ البرايا قاطبةً  
**نشيد ختام التسبحة:** لَمَّا رأى الشيخُ بعينيه الخلاصَ الذي أتى من الله للشعوب.  
هتفَ قائلاً: أنتِ إلهي أَيُّهَا المسيح

## الطلبة الصغرى

**الشمّاس:** أَيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللهُ. يَنْعَمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الكاملةَ القداسةَ الطاهرة. الفائقةَ البركاتِ المجيدة. والدةَ الإلهِ الدائمةِ البتوليةِ مريم. وجميعِ القديسين. ولتُودِعِ المسيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وبعضنا بعضًا وحياتنا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبُّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلامِ وَمَخْلِصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المجد. أَيُّهَا الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدسُ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

**الخورس:** آمين

## القنءاق

في مولءك الموقر. وءءء البرية فرءا أئها البار. وفي ءءكارك الإلهي أءرءء سرورًا لكثرة عءائبك فأمنء منها نفوسنا بءارة. وءهر أءناس الخطايا لنشء هءلوليا

## البءء

إنني أءشى أنا الشقي. أن أءء وأكرم بقلب مءوان إءءموس العءيم. غير أنني أءءء على معونءه وائءًا. لأشءء بمءيءه بءرص وفرء بءريل. مءبرًا الجميع بملاءه وءيائه. وءيف كان أبواه يرءلان هءلوليا

## شرح العءء

ولء القءيس أفءمءوس سنة ٣٧٧ في مءءنة مءلءءني من أعمال أرمءنيا. رءم كاهنًا في ءاسعة عشرة من عمره سنة ٣٩٥. وفي سنة ٤٠٥ / ٤٠٦ ءاء القءس؁ وفي سنة ٤١١ أنقءع الى الله في مءارة القءيس ءيوءءيسءوس. ولمع ضياء الكمال الإنءيلي في ءيائه؁ الى ءء أنه ءذب الى المءيء الأءوف من أفراء القبائل العربية ءوله. فنالوا العماء المءس وءألءت منهم ءول الءير الءي بناه على الطريق النازل من أورءليم الى أريءا؁ ءماعة مءيءية لها أسقفها. وناضل عن الإيمان القويم ضء الأضاليل ءي كانت في عصره. وأعاد الى ءقيقة الإيمان سنة ٤٥٥ / ٤٥٦ الإمبراطورة أفءوكيا ءي كانت قء ءءءءها بءعة الطبيعة الواءءة. منءه الله موهبة صنع العءائب؁ وأنءقل الى ءياة الأءبية في مءل هءا اليوم من سنة ٤٧٣؁ في عهد الإمبراطور لاون. ءرءمة أسمه «سرور» أو «فرء».

فبشفاعة بارك إءءمءوس. أئها الرب يسوع المءيء إءنا أرحمنا وءلصنا. آمءن

## ءسبءة السابعة

**ضابط النعم:** إن القءيان ءالءة. لما ألقوا في بابل بأمر المءءصب صرءوا هءافءن:  
مبارك أنت يا رب. إله آبائنا

يا قَدِيسَ اللهِ تَشْفَعُ فينا

أَيُّهَا الأب. أضحيتَ وراءَ العَمَامِ مَحْتَجِبًا بالنارِ الفائقةِ الطبيعةِ. وبما أنك مسائرُ  
إلهيِّ سماويِّ هتفتَ: مباركٌ أنتَ يا إلهَ آبائنا

يا قَدِيسَ اللهِ تَشْفَعُ فينا

أَيُّهَا الأبُ البارِّ. إنَّ الخالقَ منحكَ بسخاءٍ أمرًا يفوقُ الطبيعةِ. هو أن تَكشِفَ  
ضماثرَ نفوسِ نُظرائكَ بالجسدِ. هاتفًا: مباركٌ أنتَ يا إلهَ آبائنا

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

يا إفنيميوس. تعبَدتَ للابنِ الوحيدِ. الواحدِ بطبيعتينِ بعد تجسُّدِ الإلهيِّ.  
وهتفتَ صارحًا: مباركٌ أنتَ يا إلهَ آبائنا

الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين

لقد بزغتِ كفجرٍ. حاملةً شمسَ العدلِ المطهِّرِ العالمَ من ظلمةِ الغباوةِ.  
بأشعةِ المعرفةِ الإلهيَّةِ. فلهُ نرتِّل: مباركٌ أنتَ يا إلهَ آبائنا

**نشيد ختام التسبحة:** إِيَّاكَ نُسَبِّحُ يا كلمةَ اللهِ. يا من ندَّى النارَ للفتيةِ الناطقينِ  
باللاهوتِ. وسكنَ في البُتولِ النقيَّةِ. ولكَ نُرثِمُ بحُسنِ عبادَةٍ هاتفينِ: مُباركٌ  
أنتَ يا إلهَ آبائنا

### التسبحة الثامنة

**ضابط النغم:** إنَّ الفتيةَ الأطهارِ. قد خلصوا من الأثُونِ بمولدِ والدِ الإلهِ. لأنهم  
كانوا رَسَمًا لهُ. وأما الآن فقد صارَ الرِّسْمُ فعلاً. داعيًا المسكونةَ بأسرها لِتُرتِّلَ  
هاتفةً: يا جميعَ أعمالِ الربِّ سبِّحِي الربَّ. وزيديهِ رفعةً إلى الدُّهورِ

يا قَدِيسَ اللهِ تَشْفَعُ فينا



يا إفثيموس. لقد ضحيت ذاتك لله. وأهبت أتون نفسك بجمليته. مقدماً حياتك محرقة بسرور. كتقدمة لا عيب فيها. مرتلاً للمسيح: يا جميع أعمال الرب سبّحي الرب. وزيديه رفعةً إلى الدهور

نُبارك الآب والابن والروح القدس

يا إفثيموس. صرت أبناً للنعمة الإلهية. وأمتلكت معرفة المستقبل كميراث. وإذ كَبَحْتَ جِماح الطبيعة. سموت على الطبيعة. وهرعت لتكمليلها بسابق المعرفة مرتلاً: يا جميع أعمال الرب سبّحي الرب. وزيديه رفعةً إلى الدهور

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

يا عروس الله البريئة من كل عيب. إخطفي الملتجئين إليك من أسر الأهواء. وأمنحي أيتها السيدة. الحرية المطلقة. لكنائس المستقيمي الرأي. المرتلة بإيمان: يا جميع أعمال الرب سبّحي الرب. وزيديه رفعةً إلى الدهور

نُسبِّح ونبارك ونسجد للرب

**نشيد ختام التسبحة:** إن الفتيان المتعبدین لله. قد أنتصبوا متّحدين في النار التي لا تُطاق. ولم يضرُّهُمُ اللهيبُ أصلاً. بل إنهم رتلوا التسبيح الإلهي قائلين: باركي الرب يا جميع أعمال الرب. وزيديه رفعةً إلى الدهور

**الشماس:** لِنُعْظِمَ بالنشائدِ والدةَ الإلهِ وأُمَّ النورِ

### التسبحة التاسعة

١. نُعْظِمُ نفسيَ الربِّ فقدِ أبتَهجَ رُوحِي باللهِ مَحْليصِي

وبعد كل آية هذه الترنيمة باللحن الثاني

يا مَنْ هي أكرمُ مِنَ الشَّيرويمِ. وأمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرافيمِ. يا مَنْ وُلِدَتِ اللهُ الكَلِمَةُ. وُلِثَتْ بتولاً. إِنَّكَ حَقًّا والدةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنْذُ الْآنَ تُعْطِنِي جَمِيعُ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ

يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ

أَرْسَلَهُمْ فَارِعِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فِتْنَاءً. لِيَذْكَرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتَهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

**ضابط النغم:** أَيَّتُهَا الطاهرة. النقية قبل الولادة وفيها وبعدها. نحن جميع الخليقة  
نُعْظِمُكَ. مُذِيعِينَ أَنْكَ أُمُّ اللَّهِ بِالْحَقِيقَةِ

يا قَدِيسَ اللَّهِ تَشَفَّعْ فِينَا

أَيُّهَا الْبَارَّ. لَقَدْ آتَّخَذْنَاكَ يَنْبَوْعًا لِلشِّفَاءِ. لَيْسَ فِي حَيَاتِكَ فَقْطٌ. بَلْ بَعْدَمَا  
تَوَارَيْتَ فِي الرَّمْسِ أَيْضًا. لِذَلِكَ نُعْبِطُكَ بِمَا أَنْكَ مُجَاهِدٌ لِابْسِ الظَّفَرِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الْأَبُ الْبَارَّ. أُحْرَسُ نَفُوسَنَا بِشِفَاعَتِكَ إِلَى الْمَلِكِ السَّمَاوِيِّ. وَأَنْقِذْ رَعِيَّتَكَ  
مِنْ جَمِيعِ الْأَعْدَاءِ غَيْرِ الْمَنْظُورِينَ. وَمَنْ كَلِّ بَلِيَّةً

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا النقية. كوني لي بُرْجًا خَلاصِيًّا. صَادِمًا مَوَاكِبَ الْأَبَالِسَةِ. وَمُلاشِيًّا  
جَيْشَ التَّجَارِبِ وَالشَّدَائِدِ. وَمُقْصِيًّا مَوَارِدَ الْأَهْوَاءِ بَعِيدًا. وَمَانِحًا حُرِّيَّةً نَقِيَّةً.  
وَمُخَوِّلًا غَزَارَةَ الْمَوَاهِبِ الْإِلَهِيَّةِ

**نشيد ختام التسبحة:** في الناموس الذي هو ظلٌّ وحرف. رأينا نحن المؤمنين رمزا. هو أن كلَّ ذكْرٍ فاتحِ رحِم. يَكُونُ مُقَدَّسًا لله. فلنُعْظِمَ إِذِنِ الكَلِمَةَ الْبِكْرَ أَبْنَ الْآبِ الْأَزَلِيِّ. المولودَ بِكْرًا من أُمِّ لم تُعْرِفَ رَجُلًا

### الطلبة الصغرى

**الشماس:** أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتْنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### نشيد الإرسال. باللحن الثاني

أَيُّهَا الْآبُ الْبَارُّ الْبَارُّ الْبَارُّ اللَّهُ. إِنْ اللَّهُ قَدَّسَكَ مِنَ الْحَشَا. كَمَاثِلِ إِرْمِيَا وَصَمُوئِيلَ قَدِيمًا. مُظْهِرًا إِيَّاكَ نَبِيًّا إلهِيًّا. يَا إِفْتِيمِيوسُ صَانِعَ الْآيَاتِ وَمُسَاكِنَ الْمَلَائِكَةِ. فَمَعَهُمْ أَذْكَرُ جَمِيعَ الَّذِينَ يُكْرِمُونَكَ بِإِيمَانٍ

كما أن الملاك الإلهي. بَشَّرَ قديمًا بمولِدِ السابقِ من حشًا عاقر. كذلك  
بَشَّرَ بمولِدِكَ. لذلك صرْتَ مضارعًا له يا إفتيميوس. مُعمِّدًا ومُغتذِيًا في الجبال.  
وعادمَ القِنِيَّةِ والمأوى. منيرًا لجميعِ المَواهبِ السماويَّةِ

### للسيِّدة

يا والدةَ الإلهِ الكاملةِ النَّقاوةِ. ولَدتِ بحالٍ لا توصف. إلهاً بطبيعتينِ ومشيئتينِ  
وأقنومٍ واحد. الذي تَمسِكُنْ لأجلنا بإرادتِهِ حتى الصَّلْبِ. ومنحنا غني لاهوتِهِ

### مزَاميرُ البَاكرِيَّةِ. باللحن الثامن

#### المزمور ١٤٨ (السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ تَسْبِحُ الرَّبَّ)

١- كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتَسْبِحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي  
الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν  
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢- سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ  
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتَسْبِحِ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِيْنُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارِ وَالْبَرَدِ. الثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الجبالُ وجميعَ التِّلالِ. الشجرُ المثمرُ وجميعَ الأرزِ  
الوحوشُ وجميعَ البهائمِ. الرِّخافاتُ والطيورُ المُنحَته  
مُلوِكُ الأرضِ وجميعَ الشعوبِ. الرؤساءُ وجميعَ قُضاةِ الأرضِ  
الشُّبَّانُ والعداري. الشيوخُ مع الفتيانِ. فليُسَبِّحُوا أَسْمَ الرَّبِّ. فقد تَعَالَى أَسْمُهُ وَحَدَهُ  
جَلالُهُ على الأرضِ والسَّماءِ. وهو يُعَلِي قَرْنَ شَعْبِهِ  
لمجدِ جميعِ أبرارِهِ. بني إسرائيلَ الشعبِ المُقَرَّبِ إليه

### المزمور ١٤٩ (نشيد أنتصار)

رَتِّمُوا للرَّبِّ ترنيمًا جديدًا. تَسبِّحْتُهُ في مَحْفِلِ الأبرارِ  
ليُفْرَحَ إسرائيلُ بِخالِقِهِ. وليَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ  
ليُسَبِّحُوا أَسْمَهُ بِأَناشيدِ الطَّرَبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالكِتَّارَةِ  
لأنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عن شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الوُدْعَاءَ بِالخِلاصِ  
يَفْتَخِرُ الأبرارُ في المَجْدِ. وَيَتَهَجَّوْنَ على مَضاجِعِهِمْ  
تَعْظِيمُ اللَّهِ في حُلُوقِهِمْ. وسيُوفُ ذاتُ حَدَّينِ في أيديهِمْ  
لِإِجْرَاءِ الانْتِقَامِ بَيْنَ الأُمَمِ. والتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ  
ليُوثِقُوا مُلوِكَهُمْ بِالقَيْودِ. وَأَشْرَافُهُمْ بِأَغْلالٍ مِنْ حديدِ  
ليُجْرُوا عَلَيْهِمُ القِضَاءَ المكتوبِ. هذا المجدُ يَكُونُ لِمِجْدِ أبرارِهِ

### المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ في قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ في جَلَدِ قُوَّتِهِ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

أَيُّهَا الأبُّ البَارُّ إِفْتِيْمِيُوس. تَرَكْتَ الأَرْضِيَّات. وَتَبَعْتَ المَسِيح. وَلَمْ تُفْضِلِ  
الْفَاسَدَاتِ عَلَى الخَالِدَاتِ أَيُّهَا المَجِيد. وَقَطَنْتَ القَفَرَ كَمَدِينَةٍ. طَارِدًا مَوَاكِبِ  
الأَبَالِسَةِ. فَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَصِفَ بِالحَقِيقَةِ. حَرَارَةَ أُنْدِفَاعِ نَفْسِكَ نَحْوَ الرَّبِّ.  
أَيُّهَا الدَّائِمُ الذِّكْرُ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ البُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالكِنَارَةِ وَالقِيثَارَةِ

أَيُّهَا الأبُّ البَارُّ إِفْتِيْمِيُوس. تَرَكْتَ الأَرْضِيَّات... (بَعَادَ النَشِيدِ السَّابِقِ)

سَبِّحُوهُ بِالدُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالأُوتَارِ والأُرْغُنِ

أَيُّهَا الأبُّ البَارُّ إِفْتِيْمِيُوس. أَمْسَيْتَ قَانُونًا وَفَخْرًا لِمُتَوَحِّدِينَ. وَعُذُوبَةً لِمُسْتَقِيمِي  
الرَّأْيِ. وَكوكِبًا سَاطِعَ الضِّيَاءِ لِمَسْكُونَةٍ. لِأَنَّكَ لَمْ تَجْزَعْ مِنْ تَهْوِيلَاتِ العَدُوِّ  
الغَاشِّ. وَأَنْتَ سَاكِنٌ فِي مَغَارَةٍ. فَيَا لِنِعْمَةِ الَّتِي فِيكَ أَيُّهَا المَغْبُوطُ. الَّتِي بِهَا وَطِئْتَ  
عِلَانِيَةً كُلَّ تَشَامُخِ الشَّيْطَانِ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ

أَيُّهَا الأبُّ البَارُّ إِفْتِيْمِيُوس. رَفَعْتَ نَفْسَكَ نَحْوَ اللَّهِ بِالحَقِيقَةِ. وَطَهَّرْتَ حَوَاسِكَ  
بِالتُّسْكِ يَا كَامِلَ القِدَاسَةِ. فَاسْتَحَقَّقْتَ الحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ بِالصَّلَوَاتِ المُتَّصِلَةِ. فَيَا  
جَمَالَ المُوَحِّدِينَ الدَّائِمِ الذِّكْرِ. إِنَّ المَسِيحَ تَقَبَّلَكَ مَسْرُورًا فِي المَسَاكِنِ السَّمَاوِيَّةِ

بِاللَّحْنِ الثَّامِنِ

المَجْدُ لِلآبِ وَالأَبْنِ وَالرُّوحِ القُدُّوسِ

إِيَّاكَ نُكْرِّمُ يَا أَبَانَا البَارَّ إِفْتِيْمِيُوس. المُرْشِدَ جَمَّ المُتَوَحِّدِينَ. لِأَنَّكَ تَعَلَّمْنَا  
السُّلُوكَ فِي المَنْهَجِ القَوْمِ. فَمَغْبُوطًا أَنْتَ بِالحَقِيقَةِ. لِأَنَّكَ تَعَبَّدْتَ لِمَسِيحِ.

وخذلت قوّة العُدوّ. يا مُشاركِ الملائكة. ومُساكِنِ الأبرارِ والصّديّقين. فمعهم  
أبتهلُ إلى الرّبِّ أن يُخلِّصَ نفوسنا

### للسّيّدة. باللحن الثامن

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدّاهرين. آمين

أَيُّهَا العذراءُ التي لا عروسَ لها. يا مَنْ حَلَيْتِ بالإلهِ بالجسدِ حَبَلاً يُعَجِّزُ  
البيان. يا أُمُّ الإلهِ العَلِيِّ البريئةِ مِنْ كُلِّ عيب. إِقْبَلِي أبتَهالَ عبيدِكَ. يا مَنْ تَمْنَحُ  
الجميعَ التّطهيرَ مِنَ الذنوب. تقبّلي الآنَ أبتَهالاتِنَا. وتَضَرَّعي في خلاصِنَا جميعًا

### المجدلة الكبرى

١. المجدُّ لك يا مُظهِرَ الثُّور. المجدُّ لله في العُلى. وعلى الأَرْضِ السَّلَام. وفي  
النَّاسِ المسرّة
٢. نُسَبِّحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسْجُدُ لك. نُمجِّدُكَ. نشكُّرُكَ. لأجلِ عظيمِ مجدِكَ
٣. أَيُّهَا الرّبُّ المَلِك. الإلهُ السَّماويِّ. الآبُ القدير. أَيُّهَا الرّبُّ الابنُ الوَحيدُ  
يسوعُ المسيح. ويا أَيُّهَا الرُّوحُ القُدس
٤. أَيُّهَا الرّبُّ الإله. يا حَمَلَ اللهِ. يا ابْنَ الآب. الرّافِعَ حَطيئةَ العالمِ أرحمنا.  
يا رافعَ حَطايا العالم
٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعنا. أَيُّهَا الجالِسُ عن يَمينِ الآبِ وأرحمنا
٦. لأَنَّكَ أَنْتَ وحدَكَ قُدوس. أَنْتَ وحدَكَ الرّبُّ يسوعُ المسيح. لمجدِ اللهِ  
الآبِ. آمين
٧. في كُلِّ يَوْمٍ أبارِكُكَ. وأسبِّحُ اسمَكَ إلى الأبد. وإلى أبَدِ الأَبَدِ

٨. أَهْلَنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلَا خَطِيئَةٍ
٩. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ
١٠. لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
١١. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)
١٢. يَا رَبُّ مَلَجًا كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ نَفْسِي. لِأَيِّ خَطِيئَةٍ إِلَيْكَ
١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتِكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ
١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ
- قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)
- المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُّوسِ  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا
- قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

### نشيد العيد. باللحن الرابع

إفرحي أَيُّهَا الْبَرِيَّةُ الَّتِي لَا تَلِدُ. إِطْرِبِي يَا مَنْ لَمْ تُعَانِ أَلَمَ الْمَخَاضِ. فَإِنَّ  
رَجُلَ رَغَائِبِ الرُّوحِ قَدْ كَثَّرَ أَوْلَادَكَ. وَغَرَسَهُمُ بِالْتَّقْوَى. وَأَمَّا هُمْ بِالْإِمْسَاكِ  
لِكَمَا لِ الْفَضَائِلِ. فَبِتَضَرُّعَاتِهِ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. خَلِّصْ نَفُوسَنَا



## الطلبة الملحّة

**الشمّاس:** إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

**الشمّاس:** نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِنَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فِلَان) الْمَوْفَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ حَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الدِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبُّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْآبُنُ وَالرُّوْحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## طلبة السؤالات

**الشمّاس:** لِنُكْمَلِ طَلِبَتِنَا السَّحْرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعُضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا أَللهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

**الخورس:** إِسْتَجِبْ يَا رَبُّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

**الشماس:** مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبُّ نَسْأَلُ

المساحة بخطايانا وغُفرانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبُّ نَسْأَلُ

الخيراتِ المُوافِقةَ لِنُفُوسِنَا. والسَّلَامَ للعالمِ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَنَ الباقِي مِن حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ المَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القُدَّاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكَاتِ المَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الإِلهِ

الدَّائِمَةَ البَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ القِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ المَسِيحَ الإِلهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا

وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبُّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْحُبَّةِ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المَجْدَ. أَيُّهَا الآبُ

وَالابْنُ وَالرُّوحُ القُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## حناية الرأس

**الكاهن:** † السَّلَامُ لجميعِكُمْ

**الخورس:** ولروحك

**الشمّاس:** فلنحنِ رُؤوسنا للرَّبِّ

**الخورس:** لك يا رَبِّ

**الكاهن:** أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمُتَطَلِّعُ إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةُ كُلِّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَيَّنَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ. وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيدِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ الْمُقَدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرْنَا عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ وَمَحَبُّ لِلبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُحَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْدِكَ الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخورس:** آمين

## الختام

**الشمّاس:** (من الباب المقدّس، متّجّها نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

**القارئ:** بَارِكْ (إفلوجيڤصن)

**الكاهن:** (ملتفتًا إلى إيقونة السيّد ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) مَبَارِكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**المتقدّم الأوّل:** آمين. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. الْإِيمَانَ الْقَوِيمَ الْمُقَدَّسِ. مَعَ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

**الكاهن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيِّدة راسماً على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإلهِ الفاتحةِ القداسة. خَلِّصينا

**المتقدِّم الثاني:** يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوِيْمِ. وَأَمَّجُدُ بِلا قِياسٍ مِنَ السَّيرافِيمِ. يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَكَلِمَتٌ بَتَوْلًا. إِنَّكَ حَقًّا والدةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

## الحل الكبير

**الكاهن:** المجدُ لك. أَيُّها المسيحُ الإلهُ. رَجَاؤُنَا المجدُ لك

لِإِرْحَمْنَا المسيحُ إِلَهُنا الحَقِيقِي. وَيُخَلِّصْنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الكَامِلَةِ الطَّهَّارَةِ  
وَبتَضَرُّعَاتِ القَوَّاتِ السَّمَاوِيَّةِ المَكْرَمَةِ التي لا جَسَدَ لها. وَالقَدِّيسِينَ  
المَجِيدِينَ الرُّسُلِ الجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحِ

وَالقَدِّيسِ (فِلان) شَفِيعِ هَذِهِ الكَنِيسَةِ المُقَدَّسَةِ

وَأَبيْنَا البَارِّ إِفْتِيْمِيوسَ الكَبِيرِ الالابِسِ اللهُ الَّذِي نَحْتَفِلُ بِتَذْكارِهِ اليَوْمِ  
وَالقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي المسيحِ الإلهِ يواكِيمَ وَحَنَّةَ. وَجَمِيعِ القَدِّيسِينَ.  
بِمَا أَنَّهُ صالِحٌ وَمُحِبُّ للبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبائنا القَدِّيسِينَ. أَيُّها الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إِلَهُنا. أَرْحَمْنَا

**الخورس:** آمين